

KRAJANSKÉ OBCHODY A SLUŽBY

Jan A. Zemanek, Attorney

714 617 5515

INTERNATIONAL CARGO

Export Shipping, Packing & Crating
Autos, Household Goods & Commercial Cargo

www.exship.com



1-800-772-2080

FRANK J. ONDERKA
REALTOR

Tel: (310) 768-1836 • Fax: (310) 768-3472

Chateau Properties

Milan Kyncl, Attorney

12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240
GARDEN GROVE, CA 92843
TEL (714) 539-9900

California Photo Dreams

Wedding and portrait photography
Vladimir Dostalek

californiaphotodreams@gmail.com

www.CaliforniaPhotoDreams.com

951 256 7771

Dr. Joseph Burian

General Dentistry

12665 Washington Blvd., Ste 107

Los Angeles, CA 90066

Phone: (310) 398-9012

MARTA JONEC, REALTOR

Business 949-702-1779

Home Office 949 218-0018

Fax 949 218-0020

Email maarta4re@cox.net

Travel Center

Long Beach—Jana 562.498.1280

e-mail veverka@aol.com

Santa Monica—Eva 310.396.8781

evaslovacek@verizon.net

VLADI BENESOVSKY

REALTOR ASSOCIATE, dre #01750946.

Prudential California Realty

23530 Hawthorne Blvd., Ste 100

Torrance, CA 90505

Direct: 310-791-3516

Cell: 310-920-3105

**4 Simple Steps to Earn Money from
the Czech Republic and Retire with
a Secure Steady Income**

For Information 888-943-9960

Stania Rensberger

San Diego 619-296-3910

srensberger@gmail.com

JOHN V. VOSTENAK

10% Discount SLEVA KRAJANUM

Cs Community News at : WWW.CSPANET.COM

Real Estate Broker * Loan Broker *

Tel: (626) 445-0123 X 244 Mobil: (626) 674-1330

Fax: (626) 445.9612 *

john@Johnvostenak.com

www.johnvostenak.com

C-21 Ludecke Realty – Arcadia

PASADENA BESEDA

Mluvte cesky nebo slovensky ?

Prijďte mezi nas, kazdou druhou
sobotu v mesici.

1 ~ 4 PM, 403 S First St.

Arcadia CA 91106

e-mail : pasadenabeseda@gmail.com

DARINE "DEE" KLEGA, SFR

Short Sale & Foreclosure Resource

Coldwell Banker Residential

(818) 540-4088

www.DeekKlega.com

Památujete—NONAT?

Táto „Česká“ léčivá mast (ointment) která se
najde skoro v každé lékárnice se dá koupit na
www.nonatsalve.com nebo ji objednejte přímo
za \$12.49, co zahrnuje S & H na adrese:

Alfred Novacek, 3831 N E Wasco Street
Portland OR 97232 Tel: 503 234 5594

*The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of
services advertised on this page.*

VĚSTNÍK

ČESKÉ

Katolické Misie

www.czechchurch.org

sv. Jakuba v San Diegu – sv. Františka v San Francisku - sv. Cyrila a Metoděje v Los Angeles



KALIFORNIE KVĚTEN / MAY 2013

What the Czechs and the Slovaks have had in common since their introduction to the Gospel is the love of the Holy Virgin Mary. Because in that borderland between the Czechs and the Slovaks was the site of the great miracle where the Mother of God raised up her Son and turned back the rampaging Mongols. This was an event that these two distinct peoples where the Madonna became Queen of the Marian Gardens that are Bohemia and Moravia and Silesia and Slovakia.



Despite more than 1,000 churches, chapels, and shrines dedicated to her honor in the Czech Republic, it's interesting to note that the Blessed Virgin has never been given patronage of the peoples there. St. Wenceslaus, St. Adalbert, St. Ludmila, St. Prokop and St. Agnes of Bohemia among others have all been officially recognized at one time or another as the caretakers of the Czechs. Slovakia on the other hand, acknowledges only two, both of whom delivered Christ to them: St. Cyril and Methodius and Blessed Virgin Mary.

PASADENSKÁ BESEDA

Cesko-slovensky klub Pasadena Beseda, který za rok oslaví 90. výročí svého založení, srdečně zve všechny krajany a jejich přátele z Čech i Slovenska, na pravidelná setkání, která se konají každou druhou sobotu v měsíci od 13.00 h. 403 S. First Street, Arcadia, CA 91006

Případně dotazy pište na: Pasadena Beseda 5258 Vincent Ave., Los Angeles, CA 90041 nebo e-mail : pasadenabeseda@gmail.com

² President klubu

Mike Vondrus

DUBEN 2013

Příjmy ze sbírek pro potřeby misie: \$3041.00

SD sbírka: \$734.00, *na centr \$0.00*; LA sbírka : \$1210.00, oběd \$225.00; *na centr \$0.00*; SF sbírka: \$878.00, *na centr \$295.00* .

Měsíční výdaje misie: \$2119.00

\$1,000.00 Bishop's salary; 375.00 (rent za Polish Center 200 a farní halu v San Diegu 50 a San Francisco 125); \$300.00 (travel to SF, gas, car maintenance); Věstník tisk : \$180.00 +264.00 (postage).

Pán Bůh zaplat' za Vaši štědrost!

Prosíme vás, abyste adresovali šeky takto: když dáváte šek na udržování a práci naší misie, napište: "RC Czech Mission".

Pokud dáváte šek na splácení Velehradu, napište: "Czech Center Building Fund".

Naše misie bude existovat jen když budete chtít a když jí budete podporovat také finančně!

YOUR TRUST OR WILL: Please remember Czech ministry in your trust or will. Our legal title is: North American Pastoral Center for Czech Catholics, 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870. For information call Bishop Esterka, 714 524 0092.

ADRESA MISIE / Redakce VĚSTNÍKU

Bishop Peter Esterka
344 Koch Avenue
Placentia, CA 92870
www.Czechchurch.org
Check us out on FACEBOOK: CzechChurch in California

Tel:(714) 524-0092
Fax:(714) 637-6789
PetaEst@aol.com

SAN DIEGO

Předseda: Petr Peterka (858) 755-1578
E-mail petr@peterkafamily.com

LOS ANGELES

Předseda: John Krato (562) 984-9243
E-mail kratoj6@verizon.net
Tajemník: Frank Blazek (714)993-6963
E-mail mblazek4121@sbcglobal.net

SAN FRANCISCO

Předseda: Jan Dedek (650) 321-9298

ÚMYSLY NA MŠE SVATÉ:

DUBEN • APRIL

- 16. mše sv. v den 89. narozenin Georginy Teyrovské
- 22. za maminku Anny Pařezové ve výroční den její smrti

KVĚTEN • MAY

- 1. +Pepu a Martu Vařurovy - manželé Hrobařovi
- 3. +Jozefa Maruřáka - sestra Gabriela Trháč
- 4. +Viliama Jonce - manželka Marta
- 5. +Marii a Antonína Schottlovy - manželé Hrobařovi
- 6. + za živé a zemřelé členy české síně Karlín - Joe Kocáb
- 7. +Jolanu Srsen - dcera Marta Jonec
- 8. +Miloslava Maříka - manželka Edith
- 9. +Marii Jordánovou - syn Pavel
- 10. +George Martinku - Jean Hoard
- 12. +Josepha Maruřáka - bratr Michal Maruřák
- 13. +Marii a Jaromíra Hrobařovy - rodiče
- 14. +Edmunda Teyrovského - manželka Jiřina Georgina
- 15. +Dr. Ludřka Kozlíka - manželka Brigitte
- 16. +Karla Nováka - manželka Inka a dcera Irenka
- 17. +Annu a Jana Vařurovy - manželé Hrobařovi
- 18. +Raymunda Dvorského - manželka Marie
- 20. +Veronica Sujak - Jean Hoard
- 21. +Jiřinu Jordánovou - manžel Pavel
- 22. + rodiče Marii a Jana Hrobařovy - Joe a Anna Hrobař.
- 23. + Roberta Dvořáčka (1.aniv.+) - wife Květa a dcera Evřa
- 25. +Petra Vranu - manželka Jarka
- 26. +Mirka Janáka - Gita a Jan Dedek
- 30. + Alfreda Srnku {vyr.+} - manželka Bertha

Z PERA O. BISKUPA ESTERKY.

Milí členové krajanské misie v Kalifornii!



Toto číslo Věstníku je poslední před prázdninami. Jak vidíte na 5. sránce tohoto Věstníku, tak již 3. června odlítám do Česka, kde budu v Praze za dva dny po příletu přebírat Gratias agit cenu od ministra Karla Schwazenberga. Pak zůstanu v Evropě až do svátku sv. Cyrila a Metoděje. Těsně před tímto svátkem se zúčastním conference českých biskupů na Velehradě a pak také slavné mše svaté v Mikulčicích. Po těchto slavnostech se pak hned vrátím sem do Kalifornie. To také znamená, že v červnu a červenci nebudeme mít naše mše svaté.

V druhé polovině června bych si mohl snad udělat jakoby dovolenou. Ale už nyní mám několik dotazů od farářů z brněnské diecéze, zda bych byl ochoten v jejich farnostech udělit svátost biřmování. Tak si říkám, proč ne? Už jsem v minulých letech biřmoval v několika farnostech brněnské diecéze a vždy to pro mne byla velmi pozitivní zkušenost. Proto si myslím, že se nebudu nudit ani tentokrát. Abych se ale přiznal, v druhé polovině června a první polovině července je na jihu Moravy dosti horko. Dosud jsem to vždy vydržel a tak to jistě vydržím i letos.

Můj “spolu-utečenec” Josef (Jořa), který spolu s třetím kamarádem, Syrem, nejprve po útěku do Rakouska a několika měsíčním pobytu v uprchlickém táboře, emigrovali do USA, se po ukončení vojenské služby v armádě vrátil zpět do Evropy a vstoupil v Římě do semináře (Nepomucena). Hned po vysvěcení na kněze si udělal doktorát a pak po několik let pracoval v americké farnosti. Později učil v americkém semináři než vstoupil jako kaplan do Air Force. Dotáhl to až na plukovníka. Nyní je již v důchodu a chystá se ho strávit v blízkosti svých dvou sester a mladšího bratra doma na venkově nedaleko Uherského Hradiště. I tam jsem pozvaný na klidný odpočinek, dobré jídlo a na čerstvý vzduch. Už se nemohu dočkat!!



Washington - "V jeho osobě nalézám hodnoty svých předků, kteří vyznávali poctivost, službu a tvrdou práci." To jsou slova, která ve čtvrtek pronesl [americký prezident Barack Obama](#) na adresu kaplana americké armády Emila Kapauna. Z rozhodnutí kongresu mu posmrtně udělil Medaili cti, nejvyšší americké vojenské

vyznamenání.

Římskokatolický kněz s českými kořeny doprovázel americké vojáky v korejské válce a zemřel v roce 1951 ve věku 35 let v severokorejském zajetí.

Rozhodně to není jediná pocta, které se Kapaunovi dostalo - a dostává.

OTČE KAPAUNE, MODLI SE ZA NÁS

Katolíci v Kansasu už desítky let vzhlíží k Pánu, Panně Marii a - otci Emilu Kapaunovi.

"Otče Kapaune, modli se za nás." Kartičky s prosbou za přímlovu, směřovanou k tomuto farmářskému synkovi českých imigrantů, knězi a nakonec armádnímu kaplanovi, jsou v okolí Wichity a hlavně v jeho rodné osadě Pilsen všudypřítomnou samozřejmostí, stejně jako je pro Plzeňany tradiční ležák. Proč potomci Čechů, kterým vysoký šlachovitý muž od 30. let kázal ještě v jejich rodném jazyce, lpí tolik na svém patronovi?

Jak v Pilsenu - nedaleko kostela sv. Jana Nepomuckého - napovídá socha vojáka s křížkem na klopě, věří, že Kapaun konal zázraky. Nejen v korejské válce, dějí se prý dodnes.

Vatikán na požádání kansaských katolíků už několik let zkoumá tucty svědectví a záznamů. Zvažuje totiž, zda Kapauna jmenuje světcem. V okolí Wichity se totiž objevují případy, kdy lidé přežili zdánlivě smrtelné srdeční příhody, nehody či nemoci údajně jen díky oněm kartičkám, po kterých příbuzní sáhli v kritických chvílích.

"Nejvíc na Vatikán zapůsobilo, že o zázraku mluvili i sami lékaři. A to jsou protestanté," vzpomínal před časem vikář diecéze ve Wchitě John Holtze. "Kapaun byl a je světec."

Tretí rok slovenskeho folkloru

18. Mája 2013, 15:00-23:00

La Mesa Community Center
4975 Memorial Drive
La Mesa, CA 91942

Dospelí \$12 do 10. mája, pri dverách \$15, deti do 15 rokov majú vstup zdarma. Možete platiť v hotovosti alebo šekom. ŠEK VYPÍŠTE NA MENO Anna Hradsky, memo PSF, a zašlite na adresu: Anna Hradsky 4106 Venus Street, unit B San Diego CA 92110. Ak potrebujete viac informácií volajte na 619 992 9831 (Anka) alebo 858 44208895 (Gabika).



Důležité oznámení:

Tentokrát dostáváte tento Věstník jen v českém znění. Důvod? Naše sekretářka onemocněla a proto nemáme dosti času vydat Věstník také v angličtině.

Děkujeme za pochopení a těšíme se na shledanou při našich mších svatých.

Váš biskup Petr Esterka.

Nemohli být učedníci obětí sebeklamu vycházejícího z jejich víry a fantazie? Není to tedy tak, že zmrtvýchvstání má původ ve víře učedníků, že nešlo o historickou událost, ale o jejich subjektivní zážitek a jejich fantazii? – Pravdivě řečeno, oni něčeho takového ani nebyli schopni. V tomto případě je dobré mít na paměti, že se sami apoštolové po ukřižování ve strachu skrývali. Neočekávali ani zmrtvýchvstání, a rovněž tak neočekávali ani smrt svého Pána, protože nerozuměli Písmu (Lk 24,25). Oni uvěřili, protože se setkali s opět živým Kristem. Jejich víra byla založena na zcela reálné a opakované události těchto setkání. Rozhodně to nebyl ani jejich výmysl, ani výmysl proních křesťanů. Vždyť ukřižovaný a zmrtvýchvstalý „byl viděn“. – Nebo se také používá termín „zjevil se“, a to nejen Petrovi, apoštolům, ženám, ale i mnoha jiným lidem. Víra ve zmrtvýchvstání je od počátku přesvědčením založeným na faktu reálné události. Není to mýtus ani halucinace nebo nějaká fantazie, ani výmysl proních křesťanů. Zmrtvýchvstání tedy rozhodně není výtvorem víry, ale naopak: setkání se zmrtvýchvstalým je základem víry proních křesťanů.



Je potřeba říct, že teprve zmrtvýchvstání je rozhodujícím momentem pro pochopení Božího zjevení v Ježíši Kristu a vůbec celého jeho života a činnosti. Proto sv. Pavel píše korintským křesťanům, kteří měli o zmrtvýchvstání pochybnosti, velmi energicky: „A jestliže Kristus nevstal, marné je naše kázání, marná je naše víra“ (1 Kor 15,14). Ježíšovo zmrtvýchvstání je ústředním bodem nejen hlásání víry, ale i vrcholem dějin, potvrdzujícím nový – velikonoční vztah mezi Bohem a námi.

Kéž to takto prožíváme i my.

Za to se modlím a k tomu vám všem žehnám.

Váš +Vojtěch

Gratias Agit award

“Vážený pane biskupe, Dovoluji si Vás touto cestou seznámit s rozhodnutím 1. místopředsedy vlády a ministra zahraničních věcí pana Karla Schwarzenberga o udělení ceny za šíření dobrého jména České republiky v zahraničí pro rok 2013 Gratias agit 2013 Vaší osobě.

K tomuto ocenění Vám za Generální konzulát v Los Angeles srdečně blahopřeji!

Z důvodu příprav na oficiální předání ceny si Vám dovoluji tlumočit žádost Ministerstva zahraničních věcí o zaslání následujících údajů:”



Program začíná ve středu 5. června úvodní seznamovací večeří, kterou dává ředitel OVD Ing. Jan Bondy. Ve čtvrtek 6. června bude zajištěn doprovodný kulturní program. V pátek 7. června se bude konat setkání s ministrem zahraničních věcí a poté slavnostní ceremoniál s předáváním cen ve Velkém sále Černínského paláce.

The Gratias Agit has been awarded by the Minister of Foreign Affairs for the promotion of the good name of the Czech Republic abroad ever since 1997 in appreciation of prominent personalities and organizations developing activities in nongovernmental fields. Along with the increasing role of civic society, this award, too, is becoming an ever more prestigious prize for the voluntary activities of people committed to working for the benefit of the whole society, for the promotion of friendship among nations and for the promotion of the good name of the Czech Republic in the world. At present, it is the only statutory prize awarded by the Ministry of Foreign Affairs.

Pozor: Nepřehlédněte!!



POZVÁNÍ NA BOHOSLUŽBY.

V LOS ANGELES bude mše sv. v NEDĚLI, 5. května v 1:30 hod. odp., v Polském centru Jana Pavla II., na 3999 Rose Drive, Yorba Linda. Po mši sv. bude podáván oběd.

V SAN DIEGU bude mše svatá v SOBOTU, 11. května. Mše svatá začíná ve 4:00 hod. odp. ve farní hale St. John Parish, která je na rohu ulic Normal a Lincoln. Po mši sv. malé pohoštění.

V SAN FRANCISKU česká mše sv. v NEDĚLI, 26. května v 11:00 hod. v SÁLE kostela STAR OF THE SEA, 4420 Geary Blvd., San Francisco, CA. Beseda a pohoštění následují.

V ČERVNU a ČERVENCI MŠE SVATÉ NEBUDOU.
Mše sv. V SRPNU BUDOU: v San Diegu: 17; LA 18; SF 25.

May 6 sv. Jan Sarkander

May 16 sv. Jan Nepomucký

May 19 Soslání Ducha Svatého

May 20 sv. Klement Maria Hofbauer

May 30 sv. Zdislava

Úvodní slovo otce biskupa Vojtěcha Cikrlého. Zamyšlení se nad významem velikonoce.



Milí bratři a sestry,

při velikonočních obřadech a slavnostních bohoslužbách jsme zpřítomnili a znovu prožili největší událost lidských dějin, Kristovo vzkříšení. Vraťme se ale ještě k popisu události, kdy apoštolové před veleradou reagují na přísný zákaz učit ve jménu svého Pána poukazem, že „více třeba poslouchat Boha než lidi“, a dodávají: „Bůh našich otců vzkřísil Ježíše, když vy jste ho pověsili na dřevo a zabili. Ale Bůh ho povýšil po své pravici jako vůdce a spasitele, aby Izraeli dopřál obrácení a odpuštění hříchů. A my jsme svědky těchto událostí, stejně i Duch Svatý, kterého Bůh dal těm, kdo ho poslouchají“ (Sk 5,27n).

Mnohdy si v souvislosti se vzkříšením Pána Ježíše klademe otázku: Je vůbec možné zmrtvýchvstání pochopit? Nějak tak, jako třeba jeho narození, nebo smrt na kříži? S tím máme každý nějakou zkušenost a dokážeme si to představit, ale jak si představit tohle? Vždyť to není přirozená zkušenost žádného z nás, a také nikdo z lidí nebyl bezprostředním svědkem vzkříšení. Je třeba vycházet z toho, že Ježíšovo zmrtvýchvstání je sice událostí našich dějin, která se stala v konkrétním čase a na konkrétním místě, ale určitým způsobem právě tyto dějiny převyšuje. Svědectví Nového zákona nepodávají zprávu o samotné události, ale o setkáních a rozhovorech, které vyplývají a naprosto zřetelně odkazují na zmrtvýchvstání jako na událost, k níž muselo dojít, a oni jsou toho svědky. A tak slovo „zmrtvýchvstání“ je v biblické řeči vyjádřením něčeho, co uniká naší zkušenosti.

Z